Тематический план практических занятий
по дисциплине «Английский язык» для магистрантов
по специальности «Ветеринария»
на 2018/2019 учебный год

№ п/п	Тема	К-во часов
	I семестр	
1.	Вводное занятие. Роль и место дисциплины «Иностранный язык» в содержании образовательной программы высшего образования второй ступени. Определение уровня подготовки (вводный тест).	2
2.	Специфика устной речи и нормы произношения. Орфоэпическая норма английского языка. Интонационное оформление предложения. Анализ результатов теста. Коррекционная работа.	2
3–4.	Иноязычное общение на базе темы ***“Let me Introduce Myself”.*** Употребление личных форм глагола в научной речи. Многофункциональные глаголы *to be, to have, to do* и обороты с ними.	4
5.	Основные особенности научного стиля. Виды и жанры научной литературы. Лексико-стилистические особенности научного текста.	2
6–9.	Учебно-исследовательская деятельность. Аналитический обзор литературы по тематике исследований магистрантов. Классификация частей речи. (Артикль. Имя существительное. Имя прилагательное. Наречие. Числительное. Местоимение). Особенности употребления в научном контексте.	8
10–11.	Иноязычное общение на базе темы ***“Vitebsk State Academy of Veterinary Medicine as Academic and Research Centre, veterinary Education in the world”***. Discussion: “Educational background”. Совершенствование компетенций устного научно-профессионального общения с использованием различных видов предъявления учебного материала.	4
12.	Особенности перевода научного текста. Лексико-грамматические трудности и их преодоление. Простое и сложное предложение. Типы вопросов.	2
13–16.	Учебно-исследовательская деятельность. Функциональные особенности различных видов чтения научного текста. Особенности формирования вторичного документа. Употребление личных форм глагола в научном контексте. Simple Tenses (Active, Passive). Особенности употребления и перевода страдательных конструкций.	8
17–18.	Иноязычное общение на базе темы “My profession”. Совершенствование компетенций устного научно-профессионального общения с использованием различных видов предъявления учебного материала.	4
19.	Особенности устного и письменного выражения содержания первичного текста в виде плана, аннотации, реферата.	2
20–23.	Учебно-исследовательская деятельность. Научный перевод. Адекватность и эквивалентность перевода. Редактирование иноязычного текста при использовании машинного перевода. Адекватное употребление видо-временных форм глагола применительно к устному и письменному изложению материалов собственных исследований. (Continuous, Perfect, Perfect-Continuous Tenses).	8
24–26.	Иноязычное общение на базе темы “Animal Diseases”. Совершенствование компетенций устного научно-профессионального общения с использованием различных видов предъявления учебного материала.	6
27.	Научный перевод. Анализ текста научной прозы. Полисемия. Использование терминологии в научном контексте. Формирование словаря лексики научной прозы, терминологического словаря.	2
28–31.	Учебно-исследовательская деятельность. Научный перевод. Устное и письменное изложение материалов собственных исследований. Употребление неличных форм глагола в образцах научной прозы. Конструкции с неличными формами глагола (инфинитив, причастие, герундий).	8

	Сравнительная характеристика употребления ing-forms в научной литературе.	
32–34.	Иноязычное общение на базе темы ***“Agriculture in the Republic of Belarus and Agriculture in Great Britain”***. Совершенствование компетенций устного научно-профессионального общения с использованием различных видов предъявления учебного материала.	6
35.	Фразеология и идиоматика в научной прозе. Формирование фразеологического словаря лексики научной прозы.	2
36.	Контрольно- итоговое занятие. Контроль речевых и языковых компетенций на материале семестра. Выполнение лексико-грамматического теста.	2
	Итого за 1 семестр	***72 часа***
	II семестр	
37–38.	Учебно-исследовательская деятельность. Перевод. Анализ научных текстов по тематике исследований магистрантов, составление вторичного документа. Употребление модальных глаголов и их эквивалентов в контексте научного и профессионально-направленного изложения содержания.	4
39.	Формы презентации научной продукции. Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы. Письменное выражение смысловой компрессии текста.	2
40–42.	Учебно-исследовательская деятельность. Совершенствование компетенций письменной научной коммуникации по исследуемой проблеме. Правило согласования времен. Употребление различных типов условных предложений в контексте научного и профессионально-направленного изложения.	6
43–47.	Иноязычное речевое общение на базе темы “My Research Activities”. Виды речевых действий и приемы речевого общения. Формирование словаря научной дискуссии, этикетного научного общения.	10
48–49.	Особенности письменного и устного изложения научной информации. Требования к подготовке и оформлению различных видов научных произведений.	4
50–52.	Учебно-исследовательская деятельность. Изложение научной информации в виде реферата. Употребление сослагательного наклонения в контексте научного и профессионально-направленного изложения содержания. Союзы и предлоги.	6
53–54.	Характерные особенности устной и письменной научной коммуникации. Обучение различным видам смысловой компрессии текста. Эллиптические предложения. Употребление бессоюзных придаточных предложений в научной литературе.	4
55–57.	Особенности различных видов речевых произведений. Письменное оформление деловой научной документации. Написание писем, научных статей, составление тезисов, резюме, аннотации.	6
58–61.	Учебно-исследовательская деятельность. Работа с научной литературой по тематике исследования. Основные лексико-грамматические трудности текстов профессионально-научной сферы. Эмфатические конструкции. Инверсия. Двойное отрицание.	8
62–64.	“Scientific Conference”. Подготовка и реализация коммуникативного проекта.	6
65–66.	Контрольное занятие. Итоговый лексико-грамматический тест по изученному материалу. Написание итогового контрольного перевода, аннотации к тексту. Анализ итогов.	4
67–68.	Контроль овладения лексикой нейтрального научного стиля и терминологией по теме научного исследования. Консультирование по подготовке отчетной документации к защите.	4
69–70.	Итоговое занятие. Контроль сформированности компетенций устного и письменного профессионального и научного общения. Презентация научной продукции.	4
	Итого за II семестр	***68 часов***
	Всего по дисциплине «Иностранный язык»	**140**

Основная литература

1. Карпышева, Н. М. Практическая грамматика английского языка / Н. М. Карпышева, В. Н. Янушков. – Минск : САДИ, 2005. – 366 с.
2. Картунова, А. И. Английский язык = English : учебник / А. И. Картунова, И. Е. Калишук, Т. К. Васильева, Т. Н. Крученкова. – Минск : ИВЦ Минфина, 2018. – 368 с.
3. Картунова, А. И. Activity Book : учеб.-метод. пособие для студентов 1 курса факультета ветеринарной медицины и биотехнологического факультета / А. И. Картунова, Т.К. Васильева, Т.А. Тихонова. – Витебск : ВГАВМ, 2017. – 60 с.
4. Картунова, А. И. Английский язык. English for animal science. Сборник учебных текстов : учеб.-метод. пособие для студентов по специальностям: 1-74 03 02 «Ветеринарная медицина», 1- 74 03 04 «Ветеринарная санитария и экспертиза», 1-74 03 05 «Ветеринарная фармация», 1 - 74 03 01 «Зоотехния» / А. И. Картунова. – Витебск : ВГАВМ, 2018. – 84с
5. Картунова, А. И. Английский язык. Демонстрационный опорный конспект : учеб-метод- пособие для студентов 1 курса по специальностям 1-74 03 02 «Ветеринарная медицина», 1-74 03 01 «Зоотехния», 1-74 03 05 «Ветеринарная фармация», 1-74 03 04 «Ветеринарная санитария и экспертиза» / А. И. Картунова, Т. К. Васильева, И. Е. Калишук. – Витебск : ВГАВМ, 2015. – 24 с.
6. Картунова, А. И. Английский язык : учеб.-метод. пособие для слушателей ФПК и ПК К27 по специальности 1-74 03 74 «Организация ветеринарного надзора на государственной границе и транспорте», студентов факультета ветеринарной медицины и биотехнологического факультета / А. И. Картунова, Т.Н. Крученкова. – Витебск : ВГАВМ, 2017. – 44 с.
7. Картунова, А. И. Рекомендации по реферированию и аннотированию иноязычного научного текста : учеб.-метод. пособие для студентов ветеринарного и биотехнологического факультетов, магистрантов и аспирантов / А. И. Картунова, Т. К. Васильева, Т. А. Тихонова. – Витебск : ВГАВМ, 2010. – 39 с.

Дополнительная литература

1. Белякова, Е. И. Английский для аспирантов : учеб. пособие / Е. И. Белякова. – 2-е изд., перераб. и доп. – М : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2016. – 188 с.
2. Гальчук, Л. М. Английский язык в научной среде = Speaking Activities on Academic English for Master`s Degree and Postgraduate Studies : практикум устной речи : учебное пособие по английскому языку для аспирантов, магистрантов и научных работников / Л. М. Гальчук. – 2-е изд. – Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2016. – 80 с.
3. Красневская, З. Я. Этот скучный перевод : об особенностях англоязычных научно-технических текстов, и не только : практическое пособие / З. Я. Красневская. – Минск : Дикта, 2009. – 172 с.
4. Об утверждении программы-минимума кандидатского экзамена по общеобразовательной дисциплине «Иностранный язык» : утв. Постановлением Министерства образования Республики Беларусь 13.08.2012 № 97. – Минск, 2012. – 33 с.
5. Розанова, Л. Г. Англо-русский тематический словарь для ведения научных дискуссий / Л. Г. Розанова. – Москва : Глосса – Пресс, 2002. – 176 с.
6. Слепович, В. С. Деловой английский. Business communication : учеб. пособие / В. С. Слепович. – 6-е издание. – Минск : ТетраСистемс, 2010. – 272 с.
7. Слепович, В. С. Настольная книга переводчика с русского языка на английский = Russian – English Translation Handbook / В. С. Слепцова. – 3-е изд. – Минск : ТетраСистемс, 2008. – 304 с.
8. Слепович, В. С. Пособие по английскому академическому письму и говорению = Academic Writing and Speaking Course Pack / В. С. Слепович, О. И. Вашкевич, Г. К. Мась. – Минск : ТетраСистемс, 2012. – 176 с.
9. Ставцева, О. А. Английский язык : учеб. пособие для самостоятельной работы аспирантов и соискателей : самоучитель / О. А. Ставцева. – Кемерово, 2009. – 248 с.
10. Presentations: language expert (Electronic resourse) / BBC Learning English: (Official website) // Talking Business. – Mode of access: http;/www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/business/talkbusiness/unit3presentations/exper.shtml. – Date of access: 24.04.2017.

Тематический план составлен старшим преподавателем Картуновой А.И.

Заведующий кафедрой иностранных языков Картунова А.И.